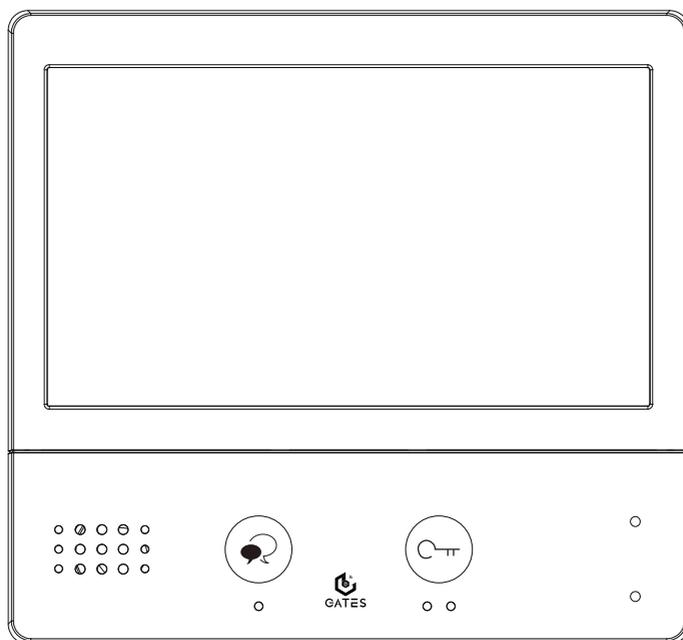




Moniteur mains libres  
Écran tactile 7 pouces  
sans mémoire

CRYSTOS

---



## Notice d'installation et d'utilisation

- △ Merci de lire intégralement ce manuel avant d'installer et d'utiliser le produit.  
△ Ce manuel est à conserver auprès du produit durant toute la durée de son utilisation.

Cette notice comprend 28 pages.



ATTENTION !



Selon les appareils mobiles fonctionnant sous **Android**, il est nécessaire **d'autoriser les actions suivantes** (leurs noms peut varier selon les marques) :

"Vue en Premier Plan" / "Afficher sur l'écran de déverrouillage" / "Fenêtre indépendante"

**et de ne pas faire surveiller l'application par le gestionnaire de batterie :**

sinon. l'application pourrait être fermée automatiquement par le gestionnaire !

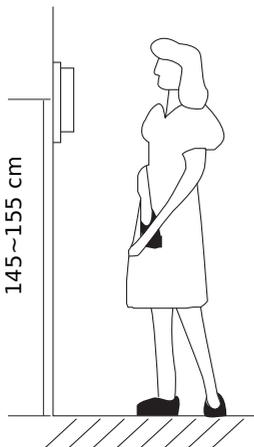
## Table des matières

1) Avertissements et conseils pour l'installation.....	3
2) GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION 1 MONITEUR / 1 PLATINE.....	4
3) Fixation et câblage.....	5
4) Paramétrage du code d'appel et de la fin de ligne.....	6
5) Menu principal.....	8
6) Répondre à un appel / réglages.....	9
7) Vue d'ensemble 4:3 / 16:9.....	10
8) Fonction FISHEYE.....	11
9) Switch d'une platine de rue à une autre.....	12
10) Surveillance par les platines de rue.....	13
11) Intercom entre moniteurs.....	14
12) Visualiser les enregistrements.....	15
13) Déclencher l'éclairage (en option).....	16
14) Fonction "Ne pas déranger".....	16
15) Transfert d'appel vers appareils mobiles.....	17
16) Application "VDP Connect".....	19
17) Réglages du type de sonnerie.....	20
18) Réglages du volume de sonnerie.....	21
19) Réglages du temps de surveillance.....	22
20) Activation/désactivation du mode INTERCOM.....	23
21) Suppression d'images ou vidéo.....	24
22) Reboot.....	25
23) Codes installateur.....	26

## 1) Avertissements et conseils pour l'installation

Vous venez de vous équiper avec un système de vidéophonie GATES et nous vous en remercions ! Afin de profiter de votre matériel pleinement et en toute sécurité, merci de bien lire les avertissements et conseils suivants :

- L'installation des matériels doit se faire selon le respect des normes en vigueur au jour de la pose.
- La séparation des domaines de tension doit être respectée : les courants forts et courants faibles ne doivent pas cheminer ensemble et être distants d'au moins 30cm.
- Avant l'installation, vous devez vous assurer du bon état du matériel
- Les pièces d'emballage doivent être mises hors de portée des jeunes enfants car ils présentent un danger d'étouffement.
- Les appareils alimentés par le réseau électrique doivent être protégés par un disjoncteur magnéto-thermique dont le calibre est adapté.
- Ne jamais ouvrir les produits sauf injonction expresse, ne pas couvrir les produits, ne pas humidifier les produits par aspersion.
- Ne pas modifier les raccordements internes des produits, les connecteurs sertis et les câbles de connexion d'origine.
- Mettre les appareils hors tension avant toute intervention de câblage, raccordement, nettoyage et entretien courant.
- Respecter les avertissements figurant sur les produits, notamment les symboles de danger d'origine électrique.
- Pour toute réparation, adressez vous exclusivement au réseau agréé de la marque.
- La non-observation des avertissements ci-dessus peut compromettre la sécurité des biens et des personnes.

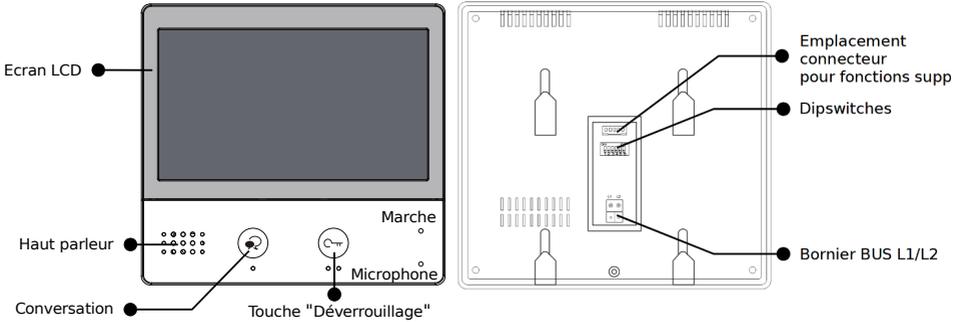


La hauteur d'installation suggérée pour le moniteur, quand cela est possible, est d'environ 145 cm à 155 cm depuis le sol pour un confort normal en position debout.

Si le logement doit être accessible à une personne à mobilité réduite, les touches en façade du moniteur doivent être comprise entre 90cm et 130cm du sol fini, en étant installées à au moins 40cm d'un angle rentrant

(Arrêté du 1er août 2006 fixant les dispositions pour l'application des articles R. 111-18 à R. 111-18-7 du code de la construction et de l'habitation).

## 2) GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION 1 MONITEUR / 1 PLATINE

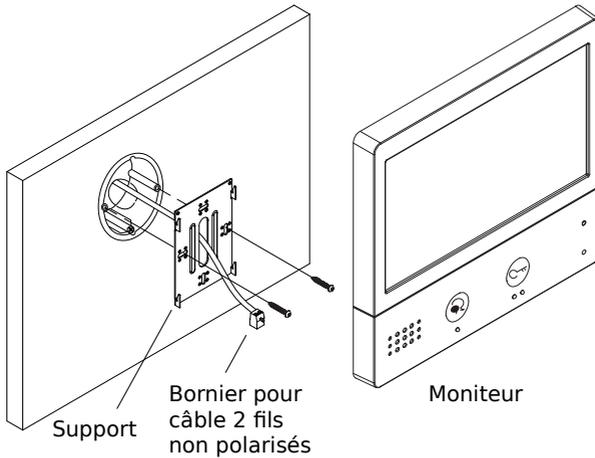


Pour mettre un switch sur OFF (0), éloignez-le du ON.  
 Pour mettre un switch sur ON (1), rapprochez-le vers le ON.

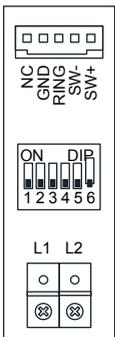
Code d'appel "01"		Code d'appel "00"	
	Pour les platines avec <b>- Façade saillie en ZAMAC</b> et / ou <b>- Lecteur de badges avec GRAND porte nom</b>		Pour <b>toutes les autres platines ...</b> (avec clavier, ou lecteur de badges avec <u>petit</u> porte-nom, ou en aluminium, etc,...)

Haut-Parleur	Diffuse la voix du visiteur et les sonneries
Touche "Conversation"	Touchez pour converser en mains libres avec le visiteur. En veille, touchez pour activer la surveillance de la platine.
Ecran LED	Affichage de l'image de la caméra et des menus.
Marche/"Ne pas déranger"	Indique l'état d'alimentation du système. Indique l'état "Ne pas déranger"
Microphone	En conversation, capte les sons et la voix du résident.
Touche "Déverrouillage"	Donne la commande du relais 1.
Emplacement connecteur pour fonctions supp.	Insérer la fiche avec les fils multicolores sertis pour câbler les fonctions "Rappel de sonnerie" et "Sonnerie palière".
Dip switches	Réglage du code d'appel ("1" à "5") et de la fin de ligne ("6").
Bornier BUS L1/L2	Connexion par 2 fils non polarisés au Bus 2Easy.

### 3) Fixation et câblage



Fixer solidement la plaque arrière du moniteur. Les trous de fixation de la plaque arrière (entraxe : 65mm) sont compatibles avec les boîtes d'encastrement électriques standards. Raccorder le Bus 2Easy sur les borniers L1 et L2 par 2 fils non polarisés.



NC (Jaune)	
GND (Noir)	Pour les fonctions "Rappel de sonnerie" et "Sonnerie palière".
RING (Rouge)	
SW- (Vert)	<b>△ RESPECTER ABSOLUMENT les avertissements et consignes de câblage données ci-dessous.</b>
SW+ (Blanc)	
L1	Code d'appel et fin de ligne. Voir paramétrage page 6 et 7.
L2	À raccorder sur le Bus 2Easy par 2 fils non polarisés.

#### **Câblage du BP de porte palière et du Rappel de sonnerie :**

**△ Utiliser le faisceau de fils multicolores fourni à la condition expresse de bien isoler chacun des fils non raccordés, sinon risque très élevé de courts-circuits △**

Câblage du rappel de sonnerie : câbler les fils **ROUGE** et **NOIR** sur les bornes IN d'un DS-ERL : la sortie OUT libre de potentiel (NO) sera fermée 3 x 1s à chaque sonnerie.

Câblage du Bouton Poussoir de la sonnerie palière : câbler les fils **BLANC** et **VERT** sur les bornes d'un Bouton Poussoir NO : à chaque appui, le moniteur émettra la Sonnerie Porte.

#### 4) Paramétrage du code d'appel et de la fin de ligne

Le code d'appel peut être de 0 à 31. Il doit être paramétré par les dipswitches "1" à "5".



Tableau de correspondance :

Code	Dipswitches	Code	Dipswitches	Code	Dipswitches	Code	Dipswitches
0		8		16		24	
1		9		17		25	
2		10		18		26	
3		11		19		27	
4		12		20		28	
5		13		21		29	
6		14		22		30	
7		15		23		31	

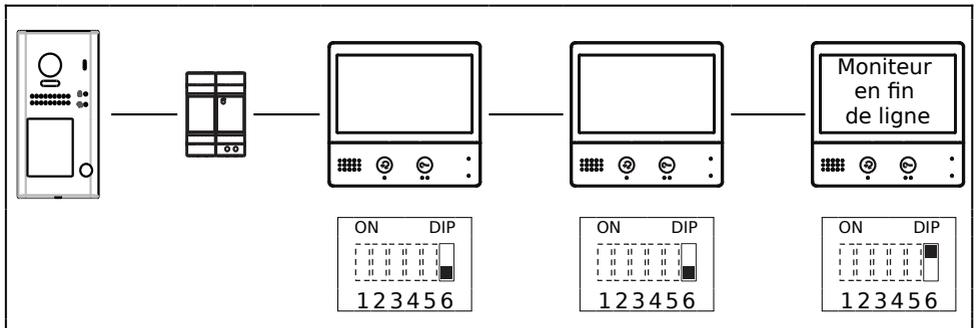
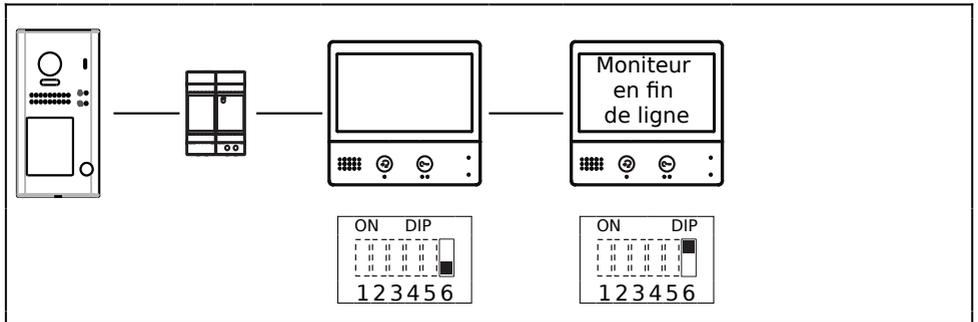
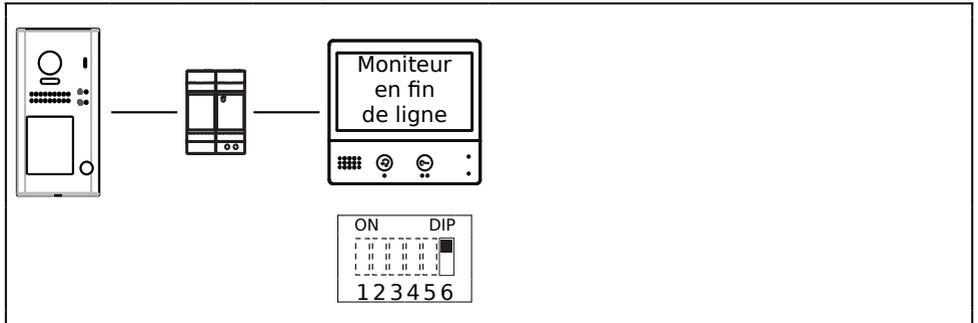
Le code d'appel du moniteur intérieur doit être identique à celui programmé d'origine dans la platine de rue (la plupart du temps, le code d'appel du moniteur est 0 ou 1).

**⚠ CONSULTER LA NOTICE DE LA PLATINE DE RUE POUR CONNAÎTRE LE CODE D'APPEL**

Le dipswitch "6" doit être réglé sur 1 sur le moniteur s'il est en fin de ligne de Bus (ou s'il n'y a qu'un seul moniteur dans l'installation).

Le dipswitch "6" doit être réglé sur 0 sur le moniteur s'il n'est pas en fin de ligne de Bus, si un autre moniteur est connecté à la suite.

Exemples :



## 5) Menu principal

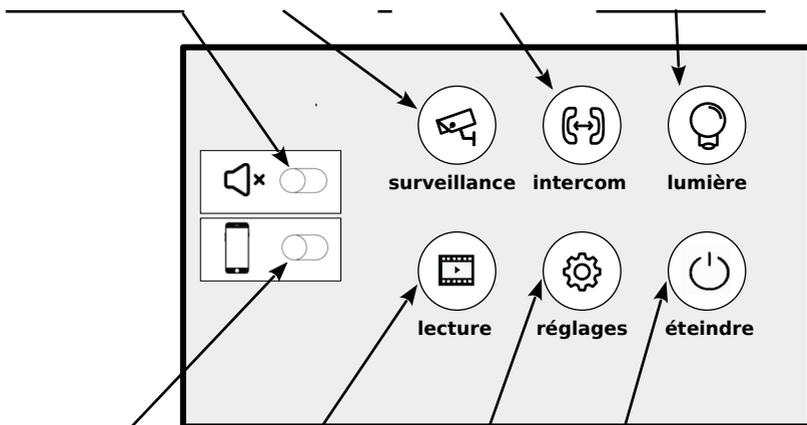
Le menu principal est le point de départ pour toutes les fonctions de votre moniteur. Touchez le bouton "Déverrouillage", ou l'écran en veille, le menu suivant apparaît :

**Ne pas déranger :**  
Touchez l'icône pour activer le mode « ne pas déranger »

**Surveillance :**  
pour choisir la caméra de la platine de rue

**Intercom :**  
pour discuter en intercom avec un autre moniteur

**Lumière :**  
pour allumer ou éteindre la lumière par simple appui via un MINI-RLC ou un KDT-RLC



**Renvoi d'appel :**  
Touchez l'icône pour activer le mode renvoi d'appel (via SMARTYBOX IP)

**Lecture :**  
Touchez l'icône pour lire les vidéos ou voir les images (via SMARTYBOX IP)

**Réglages :**  
Touchez l'icône pour rentrer dans le menu « réglages »

**Eteindre :** Touchez l'icône pour éteindre l'écran,

## 6) Répondre à un appel / réglages

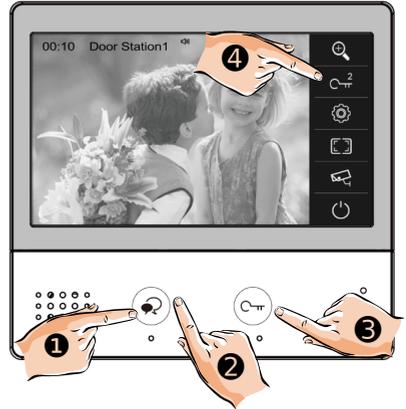
a) Touchez le symbole "Conversation"  ① sur le cadre du moniteur pour répondre à l'appel.

Pour raccrocher avant l'arrêt automatique,



b) Touchez le symbole  ③ sur le cadre du moniteur pour déverrouiller/ouvrir l'accès n°1 (par défaut, celui câblé sur la platine de rue) : le symbole cadenas n°2 apparaît en haut de l'écran. Uniquement possible pendant la vision

Si vous touchez le symbole  ④, vous déverrouillez/ouvrez l'accès n°2 (KDT-RLC ou Mini-RLC en option), cadenas n°2 apparaîtra.



c) Touchez le symbole  ⑤ sur la droite du moniteur pour rentrer dans les réglages ci-dessous



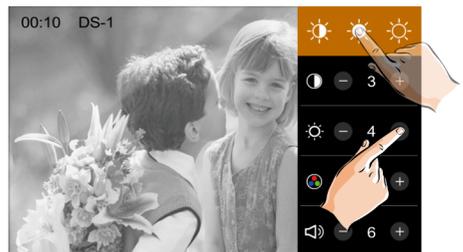
### Voici les réglages possibles :

**Contraste** : Appuyez plusieurs fois sur le symbole  pour faire varier de 0 à 9.

**Luminosité** : Appuyez plusieurs fois sur le symbole  pour faire varier de 0 à 9.

**Couleur** : Appuyez plusieurs fois sur le symbole  pour faire varier de 0 à 9.

**Volume sonore** : Appuyez plusieurs fois sur le symbole  pour faire varier de 0 à 9.



Touchez l'écran pour revenir au menu précédent.

## 7) Vue d'ensemble 4:3 / 16:9

### Voici les réglages possibles :

Touchez l'écran sur le symbole  vous pourrez passer d'un mode à l'autre,



Touchez à nouveau le symbole  pour obtenir une vue en 4:3.



Touchez à nouveau le symbole  pour obtenir une vue en 16:9.



Touchez à nouveau le symbole  pour revenir à la vue précédente.



## 8) Fonction FISHEYE

Si la platine de rue est équipée d'une caméra avec un angle de prise de vue de 170°, vous avez la possibilité de choisir entre une vision panoramique ou de visualiser une zone sur les bords extérieurs de l'image en choisissant le cadrage.

Uniquement disponible avec les versions de platines qui possèdent un caméra à 170°, touchez la loupe.



Sélectionnez la case que vous souhaitez visionner en la touchant.

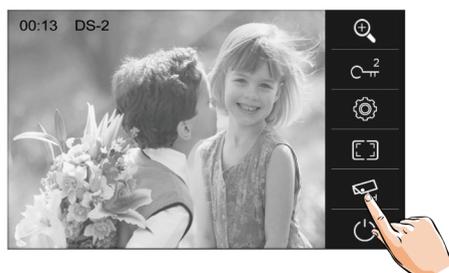


## 9) Switch d'une platine de rue à une autre

Pour switcher de la platine 1 à la suivante, touchez le symbole caméra.



Pour switcher de la platine 2 à la suivante, touchez à nouveau le symbole caméra.



Pour switcher de la platine 3 à la suivante, touchez à nouveau le symbole caméra, si seulement trois platines sont connectées alors le fait de switcher de nouveau renverra directement à la platine n°1.



## 10) Surveillance par les platines de rue

Vous pouvez activer la surveillance par les caméras des platines de rue et commencer une conversation ainsi que déverrouiller/ouvrir les accès.

a) L'écran en veille, touchez le symbole

"Conversation"  sur le cadre du moniteur, l'écran s'allume et affiche automatiquement la vidéo la platine n°1.

Vous pouvez alors déverrouiller/ouvrir un accès comme lorsque vous répondez à un appel, comme expliqué précédemment.

Pour écouter le son et converser appuyer encore une fois sur le symbole "Conversation" sur le cadre du moniteur,

Pour raccrocher, touchez encore une fois sur le symbole "Conversation".



b) Vous pouvez aussi activer la surveillance à partir du menu d'accueil :

- en touchant directement l'icône caméra  pour sélectionner la platine de rue dont vous souhaitez voir la vidéo.



c) Dans le menu "Surveillance", choisissez la platine dont vous souhaitez voir la vidéo en direct, au choix parmi 4 platines au maximum et 4 caméras IP au maximum selon votre installation (exemple, platine DS-1).

Ici, la vidéo en direct de la platine 1 apparaîtra à l'écran.



## 11) Intercom entre moniteurs

Vous pouvez communiquer entre moniteurs d'un même logement ou de logements différents. Il faut avoir activé la fonction "intercom" dans les réglages.

Vous pouvez appeler directement votre correspondant d'un autre logement en touchant l'icône sur l'écran d'accueil (il faudra avoir activé la fonction "intercom" dans les réglages).



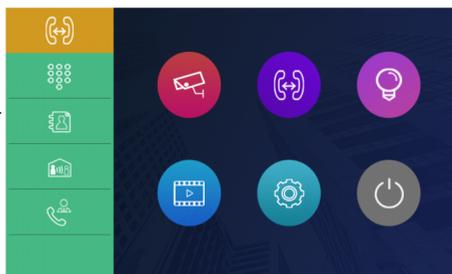
Par le menu intercom, vous pouvez :

- Toucher "entrer numéros"  pour afficher le clavier, entrer directement le numéro de votre correspondant et valider l'appel d'intercom par la touche OK.

- Afficher la "liste de noms"  pour toucher celui du correspondant d'un autre logement,

- Faire sonner tous les moniteurs du logement en touchant "appel général". 

- Appeler le poste gardien. 



Toucher "entrer numéros"  pour afficher le clavier, entrer directement le numéro de votre correspondant et valider l'appel d'intercom par la touche OK.



## 12) Visualiser les enregistrements

Vous pouvez voir les photos / vidéos, enregistrées automatiquement à chaque appel et à votre initiative, si vous avez branché une SMARTYBOX IP et inséré une carte MicroSD.

a) Touchez l'icône "lecture"  du menu d'accueil du moniteur.



b) Touchez  ou  pour sélectionner les photos.

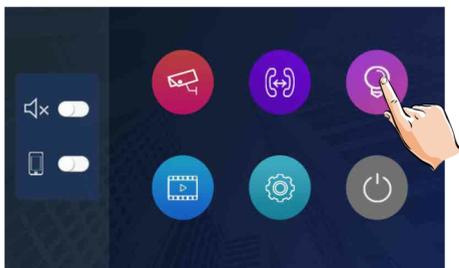
c) Touchez  pour supprimer les photos.



### 13) Déclencher l'éclairage (en option)

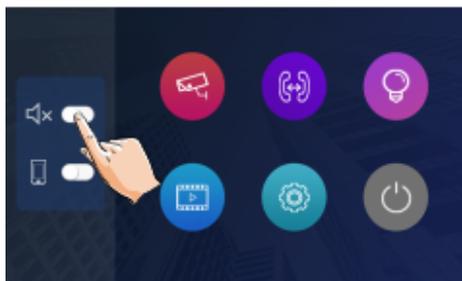
Pour utiliser la fonction "lumière", il faut avoir câblé un KDT-RLC (en option) ou un Mini-RLC (en option aussi) dans l'installation, et l'avoir paramétré en interrupteur temporisé "lumière" ou alors en télérupteur. Programmation 8499 voir notice du mini-rlc pour paramétrage,

Touchez l'icône " lumière "  pour donner un ordre, une « icône » apparaît pour indiquer la validation de commande est validée par l'émission d'un "Bip" sonore.

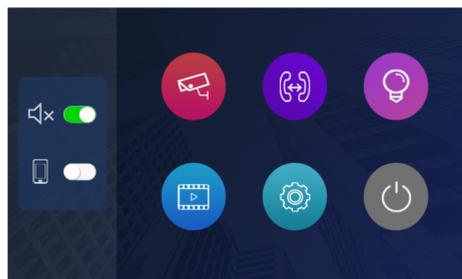


### 14) Fonction "Ne pas déranger"

a) Touchez l'icône  du menu général du moniteur.



b) l'icône devient verte  indiquant que le mode "ne pas déranger" est bien sélectionné.



## 15) Transfert d'appel vers appareils mobiles

Votre moniteur GATES permet la connexion en filaire à une "Box Internet" afin de transférer les appels vers des appareils mobiles (jusqu'à 10 appareils).



Selon les appareils mobiles fonctionnant sous **Android**, il est nécessaire d'aller **autoriser les actions suivantes** dans les réglages (leurs noms varient selon les marques) :

- "Vue en Premier Plan"
- "Afficher sur l'écran de déverrouillage"
- "Fenêtre indépendante"

**et de ne pas faire surveiller l'application par le gestionnaire de batterie** : sinon, l'application pourrait être fermée automatiquement par le gestionnaire !

Votre moniteur doit être connecté via la SMARTYBOX IP et la connexion au Serveur SIP doit être configurée et active.

a) Touchez l'icône  du menu d'accueil du moniteur.



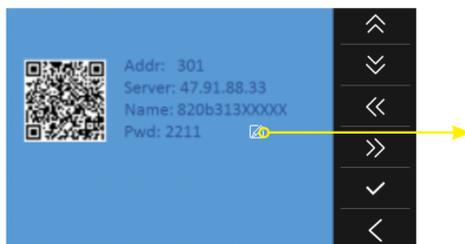
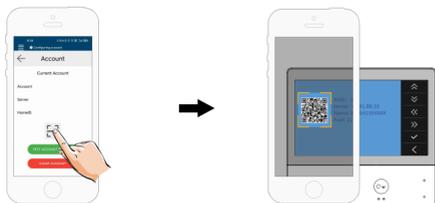
b) l'icône devient verte  indiquant que le mode "transfert d'appel" est bien sélectionné.

 +  =renvoi d'appel direct, ce que l'on appelle mode vacances

 +  =renvoi après 30s, ce que l'on appelle mode confort



Vous obtiendrez un QR code à scanner avec l'application VDP (ci-après), que vous pourrez changer si besoin en touchant à l'endroit de la flèche jaune.



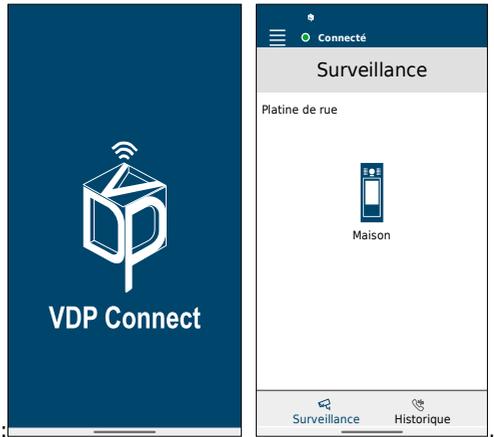
## 16) Application "VDP Connect"

**La notice complète est à télécharger sur notre site : [www.gates-france.fr](http://www.gates-france.fr)**

Le QRCode qui s'affiche en bas à gauche de l'écran à gauche sert au paramétrage de l'application "VDP Connect". Téléchargez l'application **VDP Connect** :



Ouvrez l'appli sur le smartphone :



touchez en haut "Menu" , puis  pour scanner le QRCode **sur le moniteur**, l'application se paramètre automatiquement

En haut de l'écran,  apparaît, puis 

## 17) Réglages du type de sonnerie



1  "réglages" pour accéder aux différents paramètres,

2  "sonneries" pour accéder aux différents paramètres de platine de rue,

3  "platine de rue" puis sélectionnez celle choisie, enfin choisissez le type de sonnerie,

## 18) Réglages du volume de sonnerie



Touchez l'icône  ① "réglages" pour accéder aux différents paramètres,

Touchez l'icône  ② "volume" pour accéder aux différents paramètres de volume,

Touchez l'icône  ③ puis réglez le volume de sonnerie,

## 19) Réglages du temps de surveillance

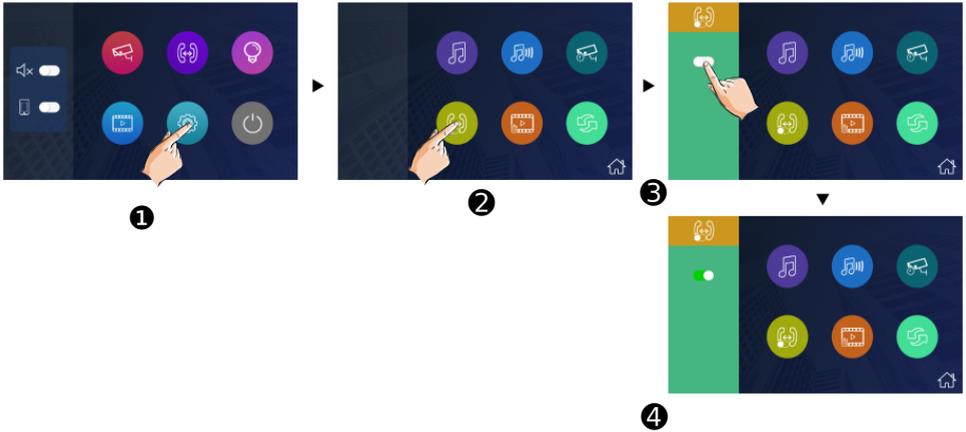


Touchez l'icône  ① "réglages" pour accéder aux différents paramètres,

Touchez l'icône  ② "surveillance" pour accéder aux différents paramètres,

Touchez l'icône  ③ pour régler le temps de surveillance,

## 20) Activation/désactivation du mode INTERCOM



- 1 Touchez l'icône  "réglages" pour accéder aux différents paramètres,
- 2 Touchez l'icône  "volume" pour accéder aux différents paramètres de volume,
- 3 Touchez l'icône  pour désactiver la fonction intercom,
- 4 Touchez l'icône  pour activer la fonction intercom

## 21) Suppression d'images ou vidéo



Touchez l'icône  "réglages" pour accéder aux différents paramètres,

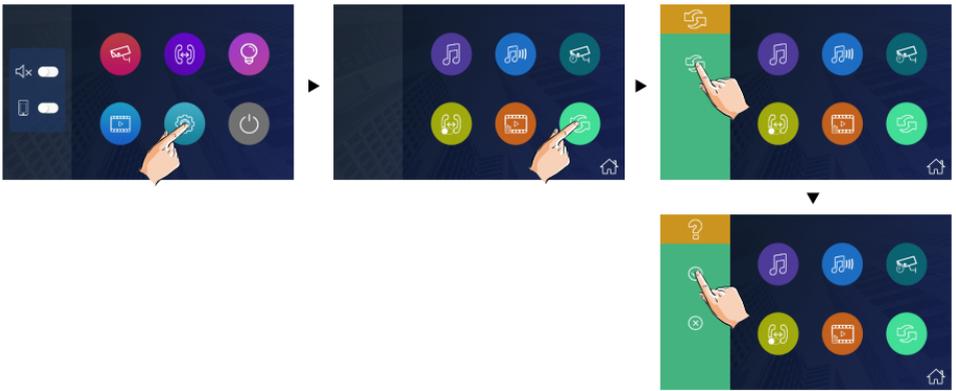
② Touchez l'icône  "lecture" pour accéder au menu suppression

③ Puis touchez l'icône 

④ Touchez l'icône  pour annuler

Touchez l'icône  pour supprimer

## 22) Reboot



Touchez l'icône "réglages"  pour accéder aux différents paramètres,

Touchez l'icône  "reboot"

Puis touchez sur la gauche l'icône 

Touchez l'icône  pour annuler

Touchez l'icône  pour lancer le reboot,

## 23) Codes installateur



Touchez l'icône  "réglages" pour accéder aux différents paramètres,

Touchez 3s l'icône  "déverrouiller"

Puis taper le code désiré liste de codes page suivante,

Codes	Fonctions
2419	Remise à zéro des réglages : retour aux réglages usine
2500 à 2549	RM Parameter Set : paramètres réservés au service SAV
8000 à 8003	Paramétrage "Maître" / "Esclave 1" / "Esclave 2" / "Esclave 3"
8004 / 8005	Passer le moniteur en mode gardien Disponible / Non disponible
8006 / 8007	Si le moniteur est "Esclave...", écran pendant sonnerie ON / OFF
8008 / 8009	Format de la date "MM/JJ/AAAA" / "JJ/MM/AAAA"
8010 / 8011	Mode de déverrouillage NO / NF
8012 / 8013	Format de l'heure 12H / 24H
8016 / 8017	Bypass ON / OFF
8018 à 8020	Standards de la vidéo de l'écran Auto / PAL / NTSC
8401 à 8499	Durée du déverrouillage de 1 à 99s (selon réglage platine /ou RLC)
8505 à 8520	Délai avant transfert de 5 à 20 secondes
9017 / 9018	Enregistrement images/clips vidéo OFF / ON <b>(1*)</b>
9030 / 9031	Mode DOC : déverrouillage AUTO du relais 1 après 5s OFF / ON
9101 à 9104	Nombre de platines câblées de l'installation de 1 à 4 (DS-1 à DS-4)
9200 à 9216	Nombre de caméras analog. câblées de l'installation de 1 à 16 <b>(2*)</b>
9300 / 9301	Utilisation d'un combiné micro/HP séparé DJ401 ON / OFF <b>(3*)</b>

**(1\*)/(2\*)** : Ne fonctionnera que sur certaines anciennes installations équipées de module séparé passerelle BUS/IP. (2\*) ou passerelle BUS/CAMÉRAS ANALOGIQUES (3\*). Il faudra alors se reporter à la notice qui était livrée avec la passerelle pour programmer le moniteur. Pour les installations neuves nécessitant une mémoire d'appel et/ou la vision de caméras, privilégiez un autre moniteur de la gamme, avec mémoire (MicroSD en option pour clips vidéo) et/ou connectable en Wi-Fi pour associer des caméras numériques IP.

**(3\*)** : Ne fonctionnera que sur certaines anciennes installations équipées du combiné séparé DJ401. Pour les installations neuves nécessitant le secret de conversation, privilégiez un autre moniteur de la gamme connectable en Wi-Fi, l'appel pourra être pris sans main libre obligatoire par un smartphone autorisé sur l'installation. Le transfert de l'appel sur application mobile se fera par le moniteur en temps réel avec l'application VDP Connect.



Scannez pour obtenir  
nos notices techniques



GATES FRANCE



**GATES**

Impasse raymond dutto  
Chemin de la haute bedoule  
13240 Septèmes-les-Vallons  
Tél : 04 91 17 75 08  
Fax : 04 84 25 22 39  
contact@gates-france.fr  
www.gates-france.fr